

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Умаров Марат Файзуллаевич  
Должность: Директор  
Дата подписания: 18.02.2026 14:35:36  
Уникальный программный ключ:  
48505f11ec15aca386f5219d3113d727efda78

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал) КФУ



**УТВЕРЖДАЮ**  
Заместитель директора по  
образовательной деятельности  
С.Ю. Бахвалов  
« 19 » 2025 г.



**Программа дисциплины (модуля)**

*Иностранный язык в профессиональной сфере*

Направление подготовки/специальность: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки (специальности): Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Ильина М.С. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Отделение иностранных языков), [MSIlina@kpfu.ru](mailto:MSIlina@kpfu.ru); доцент, к.н. Панфилова В.М. (Кафедра немецкой филологии, Отделение иностранных языков), [VMPanfilova@kpfu.ru](mailto:VMPanfilova@kpfu.ru)

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Знать принципы построения устного высказывания на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) в заданных ситуациях
	УК-4.2 Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) в заданных ситуациях
	УК-4.3 Владеть методами деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) в заданных ситуациях

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, основные требования к деловой коммуникации на иностранном языке;

Должен уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке, в том числе в нестандартных ситуациях;

Должен владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык)» и относится к обязательной части. Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачёт в 3 семестре.

### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр Р	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)	Самостоятельная работа

			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Образование в РФ и странах изучаемого языка	3	0	8	0	8
2.	Тема 2. Профессиональная деятельность. Моя будущая профессия.	3	0	10	0	10
3.	Тема 3. Деловая переписка. Оформление письма.	3	0	8	0	8
4.	Тема 4. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов	3	0	10	0	10
<b>Итого: 72 ч.</b>			0	36	0	36

#### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

##### Тема 1. Образование в РФ и странах изучаемого языка

Система высшего образования в странах изучаемого языка. Известные учебные заведения. История, структура, традиции вузов стран изучаемого языка.

Грамматика.

Немецкий язык: сложноподчиненное предложение. Порядок слов сложноподчиненном предложении. Парные союзы. Типы придаточных предложений. Страдательный залог. Временные формы пассива. Предлоги von, durch при употреблении пассива. Безличный пассив.

Английский язык: Герундий. Отглагольное существительное. Сравнение герундия с причастием. Инфинитив. Функции инфинитива в предложении. Объектный инфинитивный оборот (сложное дополнение). Субъектный инфинитивный оборот (сложное подлежащее).

##### Тема 2. Профессиональная деятельность. Моя будущая профессия.

Определение профессии. Роль данной профессии в современном мире. Содержание деятельности. Основные умения и навыки, необходимые для успешного карьерного роста.

Грамматика.

Немецкий язык: Зависимый инфинитив, инфинитивные группы и инфинитивные обороты um?zu, statt...zu, ohne...zu. Модальные конструкции haben/sein+zu+Infinitiv.

Английский язык: Сослагательное наклонение. Три типа условных предложений. Союзы условных предложений. Сослагательное наклонение. Употребление сослагательного наклонения в придаточных предложениях.

##### Тема 3. Деловая переписка. Оформление письма.

Виды деловой документации (письмо-извещение, письмо-запрос и т.д.). Правила оформления делового письма/электронного сообщения, записки.

Грамматика.

Немецкий язык: Управление глаголов. Местоименные наречия.

Английский язык: Модальные глаголы. Сочетание модальных глаголов с инфинитивом. Употребление модальных глаголов в сослагательном наклонении.

##### Тема 4. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов

Основы и введение аннотирования профессионально-ориентированных текстов.

Грамматика. Повторение и закрепление времен английского языка

Немецкий язык: Синтаксические функции PartizipI и PartizipII. Распространённое определение.

Английский язык: Выражение долженствования. Обратный порядок слов (Inversion).

#### 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и

справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержденный приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года № 245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

Википедия - <http://www.wikipedia.org>

Кругосвет - <http://www.krugosvet.ru>

ЭБС ZNANIUM.COM - <http://znanium.com/>

## **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

## **7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки Елабужского института КФУ.

## **8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

Oxford dictionaries - <https://www.oxforddictionaries.com/>

Словарь "Мультитран" - <https://www.multitran.ru/>

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	<p>Занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем изучаемой дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы студентов. На практических занятиях студенты учатся грамотно грамматически и лексически излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, осуществлять диалогические высказывания в рамках заданной темы, а также профессионально и качественно выполнять практические задания по темам и разделам дисциплины. В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются умения, необходимые для успешной учебной деятельности: наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном; сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей; обобщать полученную информацию; оценивать прослушанное и прочитанное; фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; формулировать тезисы; подготовить и представить сообщения, доклад, презентацию; работать в паре, в группе, взаимодействуя друг с другом; пользоваться реферативными и справочными материалами; обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам; пользоваться словарями различного характера.</p>
самостоятельная работа	<p>Самостоятельная работа студента включает подготовку к практическим занятиям, которая состоит из 2 этапов:</p> <p>1й - организационный;</p> <p>2й - закрепление и углубление теоретических знаний.</p> <p>На первом этапе студент планирует свою самостоятельную работу, которая включает:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- уяснение задания на самостоятельную работу;</li><li>- подбор рекомендованной литературы;</li><li>- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.</li></ul> <p>Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.</p> <p>Второй этап включает непосредственную подготовку студента к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы студент должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.</p> <p>Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу).</p>
зачёт	<p>Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Зачёт проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся дается время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.</p>

## 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Дисциплина проходит в аудитории № 77 Елабужского института (филиала) КФУ, находящейся по адресу: 423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Казанская, д.89, предназначенной для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. (Лингафонная лаборатория)

Перечень основного оборудования аудитории № 77: Комплект мебели (посадочных мест) 14 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Меловая доска передвижная 1 шт. Рабочие места для самостоятельной

контролируемой работы 11 шт. Компьютеры Intel Atom 2Gb 11 шт. Мониторы Emachines 22d 11 шт. Колонки 1 шт. Наушники 11 шт. Микрофон 11 шт. Шкафы стеклянные 2 шт. Угловая полка 1 шт. Стенды 2 шт. Веб-камера 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную.

## **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык)».

*Приложение 1*  
*к рабочей программе дисциплины*  
*Б1.О.02.02- Иностранный язык в профессиональной сфере*

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего  
образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Елабужский институт (филиал)

**Фонд оценочных средств по дисциплине**  
**Б1.О.02.02 - Иностранный язык в профессиональной сфере**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

## Содержание

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
2. Критерии оценивания сформированности компетенций
3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
- 4.1. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**
- 4.1.1. Устный опрос
  - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
  - 4.1.1.2. Критерии оценивания
  - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.2. Тестирование
  - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
  - 4.1.2.2. Критерии оценивания
  - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.3. Контрольная работа
  - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
  - 4.1.3.2. Критерии оценивания
  - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
- 4.2. **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**
- 4.2.3. Зачет
  - 4.2.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
  - 4.2.3.2. Критерии оценивания
  - 4.2.3.3. Оценочные средства

## СООТВЕТСТВИЕ КОМПЕТЕНЦИЙ ПЛАНИРУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций для данной дисциплины	Оценочные средства
УК-4	Знать принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, основные требования к деловой коммуникации на иностранном языке	Текущий контроль: <i>Тестирование:</i> Тема 2. Профессиональная деятельность. Моя будущая профессия <i>устный опрос:</i> Тема 1. Образование в РФ и странах изучаемого языка. Тема 4. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов <i>контрольная работа:</i> Тема 3. Деловая переписка. Оформление письма. <i>Промежуточная аттестация:</i> Зачёт
	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке, в том числе в нестандартных ситуациях	
	Владеть методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств.	

### 2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенция	Зачтено			Не зачтено
	Высокий уровень (отлично)	Средний уровень (хорошо)	Низкий уровень (удовлетворительно)	Ниже порогового уровня (не удовлетворительно)
УК-4	Знает основные принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, требования к деловой коммуникации	Знает базовые принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, требования к деловой коммуникации	Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, допуская типичные ошибки в процессе коммуникации	Не знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, базовые требования деловой коммуникации
	Уметь осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на	Умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке в ситуациях профессионального	Умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке в ситуациях	Не умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке, в

иностранном языке в ситуациях профессионального общения, используя адекватные языковые средства	общения, допуская незначительные ошибки в использовании адекватных языковых средств	профессионального общения, допуская типичные ошибки в использовании языковых средств	том числе в нестандартных ситуациях
Владеет основными методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств	Владеет базовыми методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств	Владеет элементарными методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере	Не владеет базовыми методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств.

### 3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию 3 семестр

*Тестирование:* Тема 2. Профессиональная деятельность. Моя будущая профессия-15 баллов  
*устный опрос:* Тема 1. Образование в РФ и странах изучаемого языка. Тема 4. Аннотирование профессионально-ориентированных текстов-15 баллов  
*контрольная работа:* Тема 3. Деловая переписка. Оформление письма.-20 баллов  
*Промежуточная аттестация:* зачет

Итого: 50 баллов  
 Зачет– 50 баллов  
 50+50=100 баллов

Соответствие баллов и оценок:  
 56-100 – зачтено  
 0-55 – не зачтено

### 4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

#### 4.1. Оценочные средства текущего контроля

##### Устный опрос

##### 4.1.1.1. Порядок проведения.

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

##### 4.1.X.2. Критерии оценивания

**10-15 баллов** ставятся, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**8-10 баллов ставятся, если обучающийся** раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**6-8 баллов ставятся, если обучающийся** частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

**3-5 баллов ставятся, если обучающийся** тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

#### **4.1.X.3. Содержание оценочного средства**

#### EXERCISES

I. Answer the questions.

1. Why have the schools changed a lot?
2. Why are Russian students not so motivated as English or American students?
3. Is the system of grading in Russia perfect? Why? Why not?
4. Who helps the Russian schools survive? Do you think it is fair? Why? Why not?
5. What does our school lack?
6. What's the main aim of American educational system?
7. Why is Art a very important subject?
8. What are the present day Russian students?

II. Do you agree or not? Comment on the following statements.

1. Schools have changed a lot.
2. Russian students are highly motivated.
3. In Russia you can send your resume and the results to the university.
4. All the schools in Russia teach adequately.
5. Schools mustn't be grant maintained.
6. Books shouldn't be provided free at school.
7. The new generation of teachers has been born in Russia.
8. Art must be integrated into the curriculum of all Russian high schools.

III. What do you think? Give a reason for your opinion.

1. All children must be given equal opportunities in primary school.
2. Russian students are not so motivated as English or American students.
3. There should be introduced the system of National Tests.
4. All the schools should have equal government support and funding.
5. New times demand a new generation of teachers.
6. School should develop students' physical and mental abilities.
7. Russian system of education experiences a lot of problems.

IV. Ask a Minister of Education questions about the development of education in Russia.

V. List all the problems touched upon in the text.

VI. Explain the meaning in English.

Level pass, a period, a break, gym term, equipment, academic session, to attend lectures, hostel, to do well.

VII Read the following extract about students' motivation and answer the following questions.

1. Are Russian students also highly motivated as English or American students?
2. What should be done to motivate students to excel at University?

Comparing attitudes to education I'd like to say that Russian students are not so motivated as English or American students. As a rule their results at school are not taken into account when they enter the University. In England those who finish school send their resume and their results to the university and anxiously wait for the answer. They don't pass the entrance exams and therefore don't have to attend any preparatory courses during the school year, which certainly makes Russian students burn the candle at both ends. So English students do their best to show good results at school and get as many A-levels as possible. Redbrick universities, such as Oxford and Cambridge demand A-levels in the subjects that the applicant will study. It is relevant to mention that the graduate from a celebrated university automatically gets a higher salary and better prospects than the graduate from the less prestigious university. That partially explains the fact why students abroad are highly motivated to excel at school.

VIII Discuss the following

- 1.
- 2.
- 3.

## IX. Translate into English

A.1. Каковы перспективы вуза, что планируется усовершенствовать, что будет предпринято для улучшения жизни студентов?

2. Как обстоят дела со строительством нового здания? Когда у нас будет возможность заниматься в новом, уютном здании? Так как иногда нам приходится заниматься в таких ужасных условиях, не пригодных для учебы, что отрицательно сказывается на результате обучения.

3. Будет ли оборудован лингафонный кабинет новыми современными компьютерами?

4. Для студентов филологического факультета очень важно иметь практику общения с самими носителями языка. Насколько я слышала в КГУ г.Казани часть предметов ведут сами носители языка. Будут ли у нас хотя бы организованы встречи с представителями Англии или Америки для совершенствования навыков общения и понимания иностранной речи на слух. Я считаю, что это очень важно для нас и будет хорошей мотивацией в обучении.

5. Я бы хотела затронуть состояние нашей столовой. Можно ли как-то изменить как внутренний распорядок, так и качество приготовления пищи. Во время большой перемены образуется такая очередь, что едва хватает времени поесть. Приходится с такой скоростью заглатывать пищу, что соответственно пагубно оказывает влияние на наше здоровье.

6. Где и когда у нас будет практика? В чем будет заключаться наша практика?

7. Как проходит процесс обучения в вузе? Предоставляется ли общежитие иногородним студентам?

В. Однажды к нам в поселок, а точнее в лицей, где я учился, приехали представители приемной комиссии КГУ, рассказали о вузе, показали кинофильм, пригласили в гости. Я так впечатлился, что вместе с мамой отправился в Наб. Челны.

Именно здесь сошлись все слагаемые, которые имеют огромное значение и для меня, и тем более для родителей: изумительный город, богатый, современный, хорошо оснащенный вуз, сильный преподавательский состав, комфортное общежитие, безопасность студентов.

Увидев все это, я уже не раздумывал: сдавать экзамены в КГУ или подавать документы в другие вузы.

В сфере внимания Университета находится много городов и поселков. В их лучших школах ведется не менее серьезная, чем в самих Чеднах, и даже более трудоемкая работа. Ведь родителям необходимо показать, в какой именно среде будут жить и учиться их дети. Большой город и манит, и отталкивает жителей маленьких городов, они очень боятся оставить там своих детей. Кроме качества знаний и собственно образовательных возможностей, провинциалам крайне важно знать, что студенты защищены от социальных, и криминальных опасностей, живут в достойных условиях.

Отобрать самых талантливых и трудолюбивых? задача выездных бригад нашего университета. Судя по тому, что ярких иногородних студентов в вузе прибавляется, с этой задачей они справляются.

X. Role play. You and your English/American friend discuss the advantages and disadvantages of the school educational systems of your countries.

XI. Comment on the following quotations.

1. "Education is learning what you didn't even know." Daniel J. Boorstin.

2. "Children have to be educated, but they have also to be left to educate themselves." Ernest Dimnet.

3. "There is no end to education. We are all in the Kindergarten of God." Edbert Hubbard.

4. "The aim of education is the knowledge not of facts but of values." Dean William Ralph Inge.

5. "Intelligence plus character that is the goal of true education." Martin Luther King, Jr.

6. "The aim of all education is, or should be, to teach people to educate themselves." Arnold J. Toynbee.

## 2. Тестирование

### 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

### 4.1.2.2. Критерии оценивания

**10-15 баллов ставятся, если обучающийся** правильно выполнил все задания. Проявлен высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**8-10 баллов ставятся, если обучающийся** правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Проявлен хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**5-8 баллов ставятся, если обучающийся** задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**0-4 баллов ставятся, если обучающийся** задания выполнил менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

#### 4.1.X.3. Содержание оценочного средства

3 семестр

#### TEST

1. I \_\_\_\_\_ from England.
  - a. is
  - b. are
  - c. am
  - d. be
  
2. This is my friend. \_\_\_\_\_ name is Peter.
  - a. Her
  - b. Our
  - c. Yours
  - d. His
  
3. Mike is \_\_\_\_\_.
  - a. my sister's friend
  - b. friend my sister
  - c. friend from my sister
  - d. my sister friend's
  
4. My brother is \_\_\_\_\_ artist.
  - a. the
  - b. an
  - c. a
  - d. a
  
5. \_\_\_\_\_ 20 desks in the classroom.
  - a. This is
  - b. There is
  - c. They are
  - d. There are
  
6. Paul \_\_\_\_\_ romantic films.
  - a. likes not
  - b. don't like
  - c. doesn't like
  - d. isn't likes
  
7. Sorry, I can't talk. I \_\_\_\_\_ right now.
  - a. driving
  - b. 'm driving

- c. drives
- d. drive

8. She \_\_\_\_\_ at school last week.

- a. didn't be
- b. weren't
- c. wasn't
- d. isn't

9. I \_\_\_\_\_ the film last night.

- a. like
- b. likes
- c. liking
- d. liked
- e.

10. \_\_\_\_\_ a piece of cake? No, thank you.

- a. Do you like
- b. Would you like
- c. Want you
- d. Are you like

11. The living room is \_\_\_\_\_ than the bedroom.

- a. more big
- b. more bigger
- c. biggest
- d. bigger

12. The car is very old. We're going \_\_\_\_\_ a new car soon.

- a. to buy
- b. buying
- c. to will buy
- d. buy

13. Jane is a vegetarian. She \_\_\_\_\_ meat.

- a. sometimes eats
- b. never eats
- c. often eats
- d. usually eats

14. There aren't \_\_\_\_\_ buses late in the evening.

- a. some
- b. any
- c. no
- d. a

15. The car park is \_\_\_\_\_ to the restaurant.

- a. next
- b. opposite
- c. behind
- d. in front

16. Sue \_\_\_\_\_ shopping every day.  
a. is going  
b. go  
c. going  
d. goes
17. They \_\_\_\_\_ in the park when it started to rain heavily.  
a. walked  
b. were walking  
c. were walk  
d. are walking
18. Jane is a vegetarian. She \_\_\_\_\_ meat.  
a. sometimes eats  
b. never eats  
c. often eats  
d. usually eats
19. There aren't \_\_\_\_\_ buses late in the evening.  
a. some  
b. any  
c. no  
d. a
20. The car park is \_\_\_\_\_ to the restaurant.  
a. next  
b. opposite  
c. behind  
d. in front
21. Sue \_\_\_\_\_ shopping every day.  
a. is going  
b. go  
c. going  
d. goes
22. \_\_\_\_\_ 20 desks in the classroom.  
a. This is  
b. There is  
c. They are  
d. There are
23. Paul \_\_\_\_\_ romantic films.  
a. likes not  
b. don't like  
c. doesn't like  
d. isn't likes
24. Sorry, I can't talk. I \_\_\_\_\_ right now.  
a. driving  
b. 'm driving  
c. drives  
d. drive

25. She \_\_\_\_\_ at school last week.
- didn't be
  - weren't
  - wasn't
  - isn't

**Правильные ответы** помечены курсивом.

### **3. Контрольная работа**

#### **4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания**

Обучающиеся получают задание по освещению определённых теоретических вопросов или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

#### **4.1.3.2. Критерии оценивания**

**15-20 баллов ставятся, если обучающийся** правильно выполнил все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**10-15 баллов ставятся, если обучающийся** правильно выполнил большую часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**5-10 баллов ставятся, если обучающийся** задания выполнил более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**0-5 баллов ставятся, если обучающийся** задания выполнил менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

#### **4.1.3.3 Содержание оценочного средства**

### **3 семестр**

Письменная работа № 1

#### **Exercise 1: Протранскрибируйте следующие слова:**

Know; steal; awful; young; mother; share; pure; will; box; power; usual; vision; track; truck; claim; car; data; here; music; general; care; rabbit; about; she; mate; nose.

#### **Exercise 2: Напишите словами:**

[ʃɔk]; [tɔ:k]; [wɔ:k]; [hu:z]; [braɪt]; [ʃa:p]; [ʃeə]; [mɪʃ(ə)n]; [la:dʒ]; [ˈdemənˈstreɪʃ(ə)n]; [lu:s]; [naɪt]; [ʃi:]; [ˈsɪti]; [geɪt]; [ˈbrekfəst]; [flʌn]; [wen]; [kæb]; [rəʊz]; [ˈfɪzɪsɪst]; [fəʊn]; [nek]; [treɪd]; [blʌs]; [ˈmɔ:nɪŋ].

#### **Exercise 3: Напишите форму множественного числа следующих существительных и протранскрибируйте их:**

Table; cake; man; lamp; goose; lady; woman; cat; potato; child; datum; bacterium; crisis; mother-in-law; woman doctor; ox; foot; hero; forget-me-not; passer-by; tooth; chair; baby; person; agendum; book; phenomenon; floor; man servant.

#### **Exercise 4: Напишите словами:**

1 987 765; 1/2; the 24<sup>th</sup>; 124 986; 3/5; the 83<sup>rd</sup>; 12; 4/8; 153; the 1<sup>st</sup>; 234 985 672; 3,44; 15; 89.

#### **Exercise 5: Переведите на русский язык:**

Зимой; в воскресенье; 21-го сентября; осенью; в четверг; летом; 22 мая; в пятницу; 9 мая; в 1945 году; в декабре; 6 октября 1835; в субботу; весной; 13 февраля; в среду.

#### **Exercise 6: Составьте предложения, используя следующие выражения и переведите их на русский язык:**

- to find a common language with smb;
- to be good at smth;
- to leave school;
- to travel abroad;
- to start with smth.

## Письменная работа № 2

### Вариант 1

I. Translate the following sentences into English using the speech patterns, essential vocabulary and word combinations.

1. Скоро у нее будут каникулы
2. Дом находился на первом этаже.
3. Семья Джонсона-небольшая. В семье 5 человек: мама, папа и сын
4. Он очень долго сомневался в том, какое выбрать украшение, но когда продавщица вытасила маленькое, но очень элегантное колечко, то он, не раздумывая, купил его.
5. Английский завтрак состоит из бутерброда, яиц и бекона.
6. Они не жалели усилий, чтобы предотвратить катастрофу. На этот раз новости в газетах не были приукрашены. Дело действительно было представлено в мрачных красках.
7. Что-то она сегодня неважно выглядит, хотя обычно она является олицетворением здоровья. Что-то случилось? Нет, она просто устала. К счастью, балетный сезон близится к концу, и она сможет хорошо отдохнуть.
8. В коллекции этого зрелого, но при этом художника-любителя есть натюрморты и пейзажи, он черпает вдохновение из природы.
9. Чтобы быть в хорошей форме, нужно приложить много усилий.
10. Она поймала его оценивающий взгляд на себе и покраснела до корней волос. «Что со мной не так?», - подумала она. - «Он не может заинтересоваться такой незаметной личностью, как я». Но на самом деле она сделала неправильный вывод.

II. Paraphrase the following sentences.

1. Let's plan the meeting next month.
2. I want to carry your bag.
3. Oh, what a surprise! You should be given a prize, because you managed to make him talk.
4. All his sculptures were of different magnitude.
5. The flowers added freshness and brightness to the room.

III. Make your own sentences with these word combinations.

- Спешить на завтрак  
Пора идти в университет  
Рано вставать  
На первое блюдо  
На второе блюдо

### Вариант 2.

1. Мери была вне себя от радости после того, как получила хорошие новости.
2. По обоим сторонам улицы есть магазины.
3. Анна очень страдала. Что друзья и родственники отвернулись от нее.
4. Деревня находилась к озеру от реки.
5. С его стороны даже глупо было думать о предстоящей свадьбе.
6. Было ясно, что он забыл о цели моего прихода.
7. Вы описали его как честолюбивого человека.
8. Надвигается буря.
9. Было разумно с ее стороны отложить поездку.
10. Его нога поскользнулась, и он упал на мостовую.
11. Полицейский сказал водителю, что тот слишком быстро ехал.
12. Наконец я погрузился в глубокий сон.
13. Он испытывал чувство тревоги, опасности.
14. У них не хватает здравого смысла, чтобы признать поражение.
15. В решении должна быть какая-то ошибка.
16. Узники сбежали, переодевшись охранниками.
17. Разразился ужасный ливень - холодный, пронизывающий февральский ливень.
18. Затем взбейте яйца с молоком.
19. Грабители отобрали у пассажиров все деньги и драгоценности.
20. Мы все были чрезвычайно удивлены, что он так неожиданно сменил свою точку зрения.
21. Они сознавали опасность, которой подвергались.
22. Он надевает чистую рубашку.

II. Paraphrase the sentences, using essential vocabulary and word combinations

1. Although she is a beginner, she played with great eagerness.
2. My father flew into a temper and demanded his money back.
3. I play tennis when I want to get rid of stressful thoughts.
4. Stop crying at me I don't want you to express your feelings in public.
5. She has an irritating habit of interrupting everything you say.
6. I fully agree with you. It's a reasonable and practical suggestion.
7. He has an unconscious desire to punish her for her disloyalty.

8. Every time they quarrel. Peter says that he will leave her.  
 9. I've always been careful about giving my address to strangers.  
 10. It's very cold outside.

Лексико-грамматический тест № 1

Выберите правильный вариант.

1. ... du dich mit deinem Bruder gut?  
 a) vertragst b) vertrage c) verträgst d) vertragt
2. An unserer Hochschule ... man Fremdsprachen.  
 a) unterrichten b) unterrichtet c) unterrichte d) unterrichtet
3. Die Mathematik ... mir in der Schule ... .  
 a) fiel ... leicht b) leicht ... fiel c) fielt ... leicht d) fielen ... leicht
4. Diesterweg ... für die Verbesserung der Ausbildung der Lehrer.  
 a) kämpfte b) kämpfen c) kämpftet d) kämpften
5. Ich ... zum Unterricht rechtzeitig ... .  
 a) ist...gekommen b) bin...gekommen c) hat...gekommen d) habe...gekommen
6. Der Student ... alle Frage richtig ... .  
 a) war ... beantwortet b) hatte ... geantwortet c) hatte ... beantwortet d) hattet ... beantwortet
7. Die Absolventen der Universität ... in Schulen, Kindergärten und im sozialen Bereich ... .  
 a) werden ... arbeiten b) wird ... arbeiten c) werdet ... arbeiten d) wirdt ... arbeiten
8. Am Ruhetag habe ich ... Unterricht.  
 a) nicht b) keine c) keinen d) kein
9. Die Studenten haben ... viel Freizeit.  
 a) keine b) kein c) keinen d) nicht
10. Die Aufgabe ... ist es, die Kinder zu lehren und zu erziehen.  
 a) des Lehrer b) des Lehrers c) des Lehreren d) des Lehrere
11. Die Studenten inszenieren ... Theaterstück.  
 a) ein b) eines c) einen d) eine
12. Der Lektor gab - eine leichte Aufgabe.  
 a) dem Student b) dem Studenten c) den Student d) des Studenten
13. Der Lehrer erzieht die Kinder zu ...  
 a) den Patriote b) den Patrioten c) dem Patriot d) die Patrioten
14. Выберите каждому существительному соответствующий суффикс множественного числа:  
 1) die Methode  
 2) das Bild  
 3) der Klub  
 4) der Dolmetscher  
 5) der Beruf
15. An den Lehrer ... hohe Anforderungen ... .  
 a) werdet ... gestellt b) werden ... stellen c) werden ... gestellen d) werden ... gestellt
16. Diesterweg sagte: ?Von einem Lehrer ... eine lebendige Liebe zu seinem Amte...?  
 a) wird ... gefordern b) wird ... gefordert c) werden ... gefordern d) werden ... gefordert
17. Nach ... kalt\_ Dusche ist er wieder frisch.  
 a) der, -e b) dem, -en c) der, -en d) dem, -e
18. Wir besuchen Ausstellungen und bekommen ein\_ groß\_ Eindruck.  
 a) -en, -e b) -en, -en c) -e, -e d) -es, -e
19. Впишите пропущенные формы степеней сравнения прилагательных и наречий:  
 alt \_ ... \_ ...  
 ... \_ besser \_ ...  
 ... \_ ... \_ der kleinste  
 gern \_ ... \_ ...  
 fleißig \_ ... \_ ...

20. Выберите правильный перевод предложения: Мне 18 лет.  
 a) Mir ist 18 Jahre alt .      b) Ich bin 18 Jahre alt.      c) Ich habe 18 Jahre alt.
21. Ich möchte dir ... Freund vorstellen.  
 a) meinem    b) meiner    c) mein      d) meinen
22. Ich bitte Sie, sich auf den Unterricht ... .  
 a) zu vorbereiten      b) vorzubereiten      c) vorbereiten
23. Nach der Beendigung der Schule kann ich an der Universität ... .  
 a) zu studieren      b) studieren      c) studiere
24. Man muss die Zeit gut planen, ... alles zu schaffen, was nötig ist.  
 a) um      b) statt      c) ohne      d) ?
25. В Думе представлены ведущие партии.  
 a) In der Staatlichen Duma sind die führenden Parteien vertreten.  
 b) In der Staatlichen Duma sind die geführten Parteien vertreten.  
 c) In der Staatlichen Duma sind die geführenden Parteien vertreten.
26. Главой государства является президент, избранный федеральным собранием.  
 a) Das Staatsoberhaupt ist der von der Bundesversammlung gewählte Präsident.  
 b) Das Staatsoberhaupt ist der von der Bundesversammlung wählende Präsident.  
 c) Das Staatsoberhaupt ist der von der Bundesversammlung gewählte Präsident.
27. Ich will alle Prüfungen gut ablegen, ... versäume ich den Unterricht nicht.  
 a) denn      b) deshalb    c) dann      d) aber
28. Am Sonntag sehe ich zuerst fern, ... lese ich Bücher.  
 a) denn      b) dann      c) und      d) aber
29. Ich besuche oft Poesieabende, ... sie meinen Horizont erweitern.  
 a) denn      b) wenn      c) weil      d) ob
30. Am Wochenende fahre ich oft ins Erholungsheim, in dem ... .  
 a) man kann sich gut entspannen.  
 b) kann man sich gut entspannen.  
 c) man sich gut entspannen kann.
31. Выберите предлоги, с которыми сочетаются данные глаголы:  
 1) studieren  
 2) sich interessieren  
 3) sich bekannt machen  
 4) sich vorbereiten  
 5) träumen  
 6) bestehen  
 7) verfügen  
 a) über  
 b) mit  
 c) auf  
 d) an  
 e) aus  
 f) von  
 g) für
32. Выберите слова, с которыми сочетаются данные глаголы:  
 1) ausbilden  
 2) erziehen  
 3) bekommen  
 4) machen  
 5) vermitteln  
 6) beenden  
 7) studieren  
 a) Rente

- b) Kenntnisse
- c) die Schule
- d) viele Fächer
- e) die Kinder
- f) Spaß
- g) qualifizierte Fachleute

33. Die BRD grenzt an ... .

- a) Russland    b) Polen        c) die Schweiz        d) Italien
- e) Österreich        f) die Niederlande        g) Frankreich

34. Der höchste Berg der BRD ist \_\_\_\_\_ .

35. Die größten Flüsse der BRD sind ... .

- a) die Wolga    b) der Rhein    c) die Donau    d) die Oder
- e) die Wisla    f) die Weser    g) der Don

36. \_\_\_\_\_ bestimmt die Richtungen der Wirtschaft und Politik in Deutschland.

37. Der Staatsoberhaupt der BRD ist \_\_\_\_\_ .

38. Zu den führenden politischen Parteien der BRD gehören ... .

- a) die Freie Demokratische Partei
- b) die Christlich-Soziale Union
- c) die Kommunistische Partei
- d) die Bündnis 90 / die Grünen
- e) die Partei des Demokratischen Sozialismus
- f) die Frauenpartei
- g) die Liberal-Demokratische Partei

39. Найдите соответствие ступени системы образования и образовательно-воспитательного учреждения Германии:

- 1) die Elementarstufe
- 2) die Primarstufe
- 3) die Sekundarstufe I
- 4) die Sekundarstufe II
- 5) die höhere Stufe    a) die Berufsschule
- b) die Hauptschule
- c) die Grundschule
- d) die Universität
- e) der Kindergarten

40. Die einheitliche Schule, die die Hauptschule, die Realschule und das Gymnasium unter einem Dach vereint, heißt \_\_\_\_\_ .

#### Лексико-грамматический тест № 2

I. Используйте в следующих предложениях обороты haben/sein +zu +Infinitiv:

1. Sie sollen diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen.
2. Wir müssen diesem Studenten bei seiner Arbeit helfen.
3. Die Studenten sollen in diesem Semester zwei Prüfungen ablegen.
4. Man kann viele Fragen der Schüler beim Unterricht beantworten.
5. Die geplante Arbeit soll rechtzeitig erfüllt werden.
6. Diese Aufgabe soll schnell gelöst werden.
7. Sie soll das Gedicht auswendig lernen.
8. Die Flugkarten nach Berlin müssen im Vorverkauf besorgt werden.
9. Mein Freund muss viel tun.
10. Der Zug soll rechtzeitig ankomme

II. Вставьте вместо точек подходящие по смыслу союзы deshalb, aber, dann, denn, oder:

1. Geht ihr nach der Schule gleich nach Hause, ..... arbeitet ihr im Schulgarten?
2. Der Bus ist nicht gekommen, ..... komme ich zu spät zur Schule.

3. Frau Eckardt wollte dieses Kleid kaufen, ... sie hatte nicht genug Geld.
4. Sabine soll im Bett bleiben, ... das Mädchen ist krank.
5. Zuerst hilft er den Eltern, .... geht er mit den Freunden Fußball spielen

III. Преобразуйте предложения с безличным местоимением в предложения с PräteritumPassiv:

Muster: Man baute eine kleine Holzfestung.

Eine kleine Holzfestung wurde gebaut.

1. Man vereinigte um Moskau alle russischen Fürstentümer.
2. Man zerstörte und verbrannte Moskau vielmals.
3. Man baute Moskau wieder.
4. Man verlegte die Hauptstadt nach Petersburg.
5. Man schätzte unsere Künstler sehr hoch.
6. Man renovierte die alten Häuser.
7. Man errichtete neue Handelszentren

IV. Поставьте предложения во все формы страдательного залога:

1. Im Artikel (beschreiben) einige Episoden aus dem Leben der Weltraumflieger.
2. Im Wintersemester (prüfen) wir in Mathematik und Deutsch.
3. Die Romanze (singen) von einem Bassstimme.
4. Die Theaterkarten (bestellen) von uns im Vorverkauf.

V. Образуйте Partizip I или Partizip II от глаголов, стоящих в скобках:

- der \_\_\_\_\_ Zug (ankommen )  
 der \_\_\_\_\_ Brief (schreiben )  
 das zu \_\_\_\_\_ Problem (lösen )  
 der \_\_\_\_\_ Sportler (schwimmen )  
 die \_\_\_\_\_ Jacke (zuknöpfen )  
 der \_\_\_\_\_ Mensch (denken )  
 das \_\_\_\_\_ Fax (schicken )  
 die \_\_\_\_\_ Hände (zittern )  
 der nicht \_\_\_\_\_ Bus (kommen )  
 die \_\_\_\_\_ Geschichte (ausdenken )  
 das \_\_\_\_\_ Zimmer (einrichten )

VI. Переведите на немецкий:

1. написанное мною письмо
2. опаздывающий в Москву поезд
3. недавно купленная машина
4. рассказ, написанный Цвейгом
5. работающие в лаборатории студенты
6. текст, переведенный нами
7. студенты, отдыхающие за границей
8. задача, решенная без проблем
9. люди, интересующиеся иностранными языками
10. отлично написанная мной контрольная работа

Kontrollarbeit

Variante 1

1. Образуйте три основные формы от следующих глаголов  
Studieren, aufstehen, leben, ankommen, sein, haben, wollen
2. Поставьте глаголы, данные в скобках, во всех временах (Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum). Переведите предложения в Präsens.
  - 1) Nach dem zweiten Weltkrieg (zurückkehren) er nach Berlin.
  - 2) Der Junge (erwachen) immer sehr früh.
3. Переведите предложения.
  - 1) Diesen Text kann man leicht ohne Wörterbuch übersetzen.
  - 2) Wir bitten Sie, sich anzuschallen und das Rauchen einzustellen.

- 3) Meine Eltern haben eine reiche Bibliothek.
  - 4) Das deutsche Volk hat die Möglichkeit, die Kunstschatze der Dresdener Museen zu bewundern.
  - 5) Das Flugzeug ist das schnellste Verkehrsmittel.
  - 6) Die an zahlreichen Hochschulen unseres Landes ausgebildeten Fachleute arbeiten auf allen Gebieten der Volkswirtschaft.
  - 7) Im Unterricht sind die Fähigkeiten der Schüler zu entwickeln.
4. Переведите сложные предложения.
- 1) Nehmen wir in Taxi, damit er sich zum Seminar nicht verspätet.
  - 2) Er nimmt an unserer Wanderung nicht teil, weil er krank ist.
  - 3) Die mittelalterlichen Burgen, die am Rhein liegen, erinnern uns an die Geschichte.
5. Ответьте на вопросы.
- 1) Wann und wo wurden Sie geboren?
  - 2) Wo studieren Sie und was wollen Sie werden?
  - 3) Wo liegt die Bundesrepublik Deutschland und an welche Länder grenzt sie?
  - 4) Wie heissen die grössten Bundesländer der BRD?

#### Контролларbeit

##### Variante 2

1. Образуйте три основные формы от следующих глаголов  
Studieren, aufstehen, leben, ankommen, sein, haben, wollen
  2. Поставьте глаголы, данные в скобках, во всех временах (Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum). Переведите предложения в Präsens.
    - 1) Nach dem zweiten Weltkrieg (zurückkehren) er nach Berlin.
    - 2) Der Junge (erwachen) immer sehr früh.
3. Переведите предложения.
- 1) Diesen Text kann man leicht ohne Wörterbuch übersetzen.
  - 2) Wir bitten Sie, sich anzuschmücken und das Rauchen einzustellen.
  - 3) Meine Eltern haben eine reiche Bibliothek.
  - 4) Das deutsche Volk hat die Möglichkeit, die Kunstschatze der Dresdener Museen zu bewundern.
  - 5) Das Flugzeug ist das schnellste Verkehrsmittel.
  - 6) Die an zahlreichen Hochschulen unseres Landes ausgebildeten Fachleute arbeiten auf allen Gebieten der Volkswirtschaft.
  - 7) Im Unterricht sind die Fähigkeiten der Schüler zu entwickeln.
4. Переведите сложные предложения.
- 1) Nehmen wir in Taxi, damit er sich zum Seminar nicht verspätet.
  - 2) Er nimmt an unserer Wanderung nicht teil, weil er krank ist.
  - 3) Die mittelalterlichen Burgen, die am Rhein liegen, erinnern uns an die Geschichte.
5. Ответьте на вопросы.
- 1) Wann und wo wurden Sie geboren?
  - 2) Wo studieren Sie und was wollen Sie werden?
  - 3) Wo liegt die Bundesrepublik Deutschland und an welche Länder grenzt sie?
  - 4) Wie heissen die grössten Bundesländer der BRD?

#### Контрольная работа

##### Вариант 1

- I. Put the verbs into the Present Simple or Present Progressive.
1. She (study) every evening.
  2. He (dance) with Marry now.
  3. They (get) married next week.
  4. She usually (take) the bus to school.
  5. Her husband never (remember) her birthday.
  6. We (watch) a film on television at the moment.

II. Put the verbs into the Present Simple or Present Progressive.

The conversation between the caller and the man.

-Good morning, 1(be) Mr. Green there?

-No, he 2(not/be) here. He 3(work) at the moment. He usually 4(work) until 4 p.m.

-What about Mrs. Green? Where 5(be) she?

-She 6(do) the shopping. She always 7(do) the shopping on Thursday afternoons.

-Where 8(be) the children?

-They 9(play) football. They always 10(play) football after school.

-How 11(you/know) all this? Who are you?

-I 12(be) the burglar.

III. Put the verbs into the Present Simple or Present Progressive.

1. In the evening I often (go) to see my friends.

2. On Sundays we sometimes (go) to the cinema or to the disco club.

3. Andrew (get) up very early as he (live) far from school. He never (be) late.

4. It (be) seven o'clock in the evening now. Victor (do) his homework.

His sister (read) a book. His mother and grandfather (talk).

5. Now I (write) a letter to my grandmother who (live) in Kazan. I (wrote) to her very often.

6. It (take) me forty minutes to get to school.

7. Hello, Pete, where you (go) ? I (hurry) to school.

8. It usually (take) me an hour to do my written exercises.

9. Where (be) Boris? I (look) for him.-He(have) dinner.

10. Where is your sister?-She (do) her homework in the next room.

IV. Underline the correct word, adjective or adverb.

1. The children played quiet / quietly.

2. It was raining heavy / heavily yesterday.

3. She gave it a careful / carefully looks.

4. She speaks perfect / perfectly German.

5. Have you seen Rebecca recent / recently.

6. He is a slow / slowly runner.

7. She sings good / well.

8. She bought a nice / nicely dress.

V. Put the adjectives in the right order.

1. a new / woolen / red / smart / hat

2. a (an) modern / luxurious /Italian / car

3. two silk / long /blue / beautiful dresses

4. a pair of leather / old / brown shoes

5. a (an) stone / English / small church

6. a green / fantastic /Japanese / large motorbike

7 .a (an) old / English / heavy / dictionary

8 .a plastic / blue / little spoon

VI. Present simple or Present Progressive

1. a. Sarah gets up at five o'clock.

b. I think Sarah (to get up). I can hear her upstairs.

2. a. Mike (to have) his breakfast but he is nearly finished.

b. Mike (to have) his breakfast on the school bus. He says he neverhas time for it at home!

3. a. None of the family (to wear) glasses. We all have perfect eyesight.

b. Hey! Keith (to wear) his new sunglasses. He looks like a film star!

4. a. Why (to smoke)? - I don't know. I started when I was 15 and I can't stop.

b. Why (to smoke) ? - Because I am nervous.

5. a. Why (to wear) a suit?-Because it's Sunday.

b. ( to wear) a suit?-Only on Sundays.

VII. Find and correct the mistakes.

1. My father is not very healthy because he is smoking.-he smokes
2. My mother is French. She is coming from Paris.
3. Diana is not talking to Charles at the moment.
4. The Queen is living in Buckingham Palace.
5. The President of the USA lives in the White house.
6. Look, the sun shines.
7. My sister is having five children.
8. The earth is going round the sun.
9. My English teacher is very fit because she is playing tennis.
10. I can't play football because I do my homework.

#### VIII. Put the questions.

1. A young married couple goes on a long journey.
2. I am smoking because I want the ash.

### CONTROL WORK

#### Вариант 2

- I. Use the verbs in brackets in the proper tense form:
  1. They promised that they (to bring) us all the necessary books.
  2. He said that the tractors (to be) there soon.
  3. I think it all happened soon after the meeting (to end).
  4. He said that he (can) not do it without my help.
  5. The astronomer told us that the Moon (to be) 240,000 miles from the Earth.
  6. We asked the delegates whether they ever (to see) such a demonstration.
  7. It was decided that we (to start) our work at 4 o'clock.
  8. I told you that I (to leave) town on the following day.
  9. I did not know that you already (to receive) the letter.
- II. Change the following sentences into the Past Tense:
  1. My uncle says he has just come back from the Caucasus.
  2. He says it did him a lot of good.
  3. I know that you are ill.
  4. We are sure we shall see you soon.
  5. She is afraid the child will fall ill after walking in the rain.
  6. They expect you will join them on their way to the cinema.
  7. He says he worked till lunch.
  8. Her sister thinks he will come back next Sunday.
  9. I do not know that you work at school.
- III. Write the sentences in the Past and Future Simple.  
Make the necessary changes.
  1. All possible steps must be taken to control air pollution.
  2. You may see a change in temperatures.
  3. We can see the smog in London every day.
  4. You must not talk at the lesson.
  5. Can you read English books without a dictionary?
- IV. Open the brackets using the proper word and translate the sentences.
  1. The history of Italy is full of (eventful, events, eventual).
  2. The Institute of Applied Science is making a (speciality, special, specialist) study of the phenomena.
  3. We know that the smog (exists, existence, existent).
  4. Many (physics, physicist, physical) problems are solved with the help of (mathematics, mathematical, mathematician) calculations.
- V. Translate.

1. Я думал, что он подождет меня.
2. Учитель сказал, что наши друзья из Лондона прислали письмо.
3. Мы боялись, что не купим билет в театр.
4. Они были уверены, что мы уже приехали.
5. Ученый знал, что найдет решение проблемы.

## **4.2. Оценочные средства промежуточной аттестации**

### **4.2.1. Зачет**

#### **4.2.1.1. Порядок проведения.**

По дисциплине предусмотрен зачет в 3 семестре. Зачет проходит по билетам. В каждом билете два вопроса. Зачет нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку.

Зачет проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

#### **4.2.1.2. Критерии оценивания.**

##### **30-50 баллов (Оценка «зачтено») ставится, если обучающийся:**

Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.

##### **10-20 баллов (Оценка «не зачтено») ставится, если обучающийся:**

Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

#### **4.2.1.3. Оценочные средства.**

##### **Семестр 3**

##### **1. Знакомство. Биография.**

2. Семья.
3. Мое хобби.
4. Мой рабочий день.
5. Мой выходной день.
6. Распорядок дня.
7. Мой родной город.
8. Учеба в вузе.
9. Мой университет.
10. Студенческая жизнь.
11. История КФУ.
12. Елабуга.
13. Профессия учителя.
14. Качества компетентного специалиста.
15. Мои планы на будущее
16. Свободное время.
17. Обязанности по дому.
18. Здоровый образ жизни.
19. Питание
20. Как оставаться здоровым.
21. Мой любимый вид спорта.
22. Спорт в России.
23. Спорт в Англии.
24. Спорт в США.
25. Состояние здоровья (в больнице).
26. Путешествие. Отдых.
27. Виды путешествий.
28. Путешествие на поезде.
29. Путешествие самолетом.
30. Путешествие на автомобиле.
31. Путешествие на корабле.
32. Туризм.

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

#### Основная литература:

1. Афонасова, В. Н. Английский язык. Базовый курс. Уровень А+. Часть 1/Афонасова В.Н., Семенова Л.А. - Новосибирск : НГТУ, 2013. - 116 с.: ISBN 978-5-7782-2362-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/546592> - Режим доступа по подписке.

2. Богатырева, М. А. Богатырёва, М. А. Учебник английского языка для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения [Электронный ресурс] : учебник / М. А. Богатырёва. - 2-е изд., стереотип. - Москва : Флинта : МПС И, 2011. - 637 с. - ISBN 978-5-89349-711-3 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-89502-758-5 (МПСИ). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/453977> - Режим доступа по подписке.

3. Комаров, А. С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. С. Комаров. - 2-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2012. - 248 с. - ISBN 978-5-89349-848-6. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/455224> - Режим доступа по подписке.

4. Немецкий язык для технических вузов: Учебник / Под ред. Т.Ф. Гайвоненко. - 12-е изд., перераб.и доп. - М.: КНОРУС, 2013. - 512 с. - (Бакалавриат). - Кол-во: 14

5. Катаева А.Г. Немецкий язык для гуманитарных вузов: учебник для бакалавров / А.Г. Катаева. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2013. - 318 с. Кол-во: 16

6. Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : учебное пособие / М. М. Васильева, М. А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2020. - 304 с. - (Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281-379-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1061637> - Режим доступа по подписке.

#### Дополнительная литература:

1. Агабекян И.П. Английский для технических вузов: Учебное пособие/ Агабекян И.П., Коваленко П.И. - Изд. 2-е. - Ростов н/Д: Феникс, 2012. - 302 с. Кол-во: 50

2. Голицынский Ю.Б. Грамматика. Сборник упражнений /Ю.Б. Голицынский - 4-изд. СПб. 2008+2010+2011. (51+7+3=61 экз.)

3. Степанова С.Н. Английский язык для направления 'Педагогическое образование' учебник для студ. учреждений высш. проф. образования. - 3-е изд., испр. - М.: Академия, 2012. - 224с. - (Высш. проф. образования. Педагогическое образование. Бакалавриат.). (15 экз.)

4. Попов, Е. Б. Miscellaneous items: Общеразговорный английский язык / Е.Б. Попов - Москва : НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 132 с. ISBN 978-5-16-103284-8 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/515335> - Режим доступа по подписке.

5. Кашаев, А. А. Основы делового английского языка : учебное пособие / А. А. Кашаев. — 3-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 173 с. — ISBN 978-5-89349-457-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/106864> - Режим доступа по подписке.

6. Шевцова, О.Г. Английский язык для профиля 'Автомобили и автомобильное хозяйство': Учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / Г.В. Шевцова, О.Г. Лебедева, В.Е. Сумина и др. - М.: Академия, 2012. - 320с. - (Бакалавриат). (15 экз.)

7. Басова, Н.В. Немецкий для экономистов: Учебное пособие. - 11-е изд., испр. - Ростов н/Д: Феникс, 2009. - 377 с. - (Высшее образование). - Кол-во: 30

8. Григорьева Л.Н. Грамматика современного немецкого языка. Deutsche Grammatik: Aufbaukurs: Lehrbuch: учебник для студентов учреждений высшего профессионального образования / Л.Н. Григорьева, М.В. Корышев, Е.М. Крепак, Т.В. Пономарева. - 2-е изд., стер. - СПб: Философ. фак-т СПб; М.: Изд-й центр 'Академия', 2013. - 256 с. Кол-во: 10

9. Даванкова Е.Г. Немецкий язык для студентов-историков. Практический курс: учебное пособие. - М.: Изд-во МГУ, 2013. - 368 с. - Кол-во: 8

10. Шубина Э.Л. Немецкий язык: Пособие для индивидуальной работы студентов экономических специальностей: Учебное пособие. - М.: КНОРУС, 2011. - 176 с. - Кол-во: 10

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык как иностранный и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2025

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

1. Office Professional Plus 2010,
2. Kaspersky Endpoint Security для Windows.
3. Электронная библиотечная система «ZNANIUM.COM»
4. Электронная библиотечная система Издательства «Лань»
5. Электронная библиотечная система «Консультант студента»